

(国内／在外)日本人調査・在日外国人調査 項目対照一覧

在外日本人調査と在日外国人調査の調査項目の「異なり」

△＝同じ言語行動について聞いているが、焦点になる国が異なる(対応する設問がない)

◆＝外国人調査でのみ聞いている項目

●＝国内日本人調査で聞いている項目

	国内 日本人 調査	設問番号 (日本人調査)	設問番号の意味(日本人調査)	異なり	設問番号の意味(外国人調査)	設問番号 (外国人調査)
1	●	611	回答要求・映像[無音]		回答要求・映像[無音]	611
2	●	612	回答要求・映像[無音]・印象		回答要求・映像[無音]・印象	612
3	●	613	回答・映像[無音]・印象[笑い]		回答・映像[無音]・印象[笑い]	613
4	●	614	回答・映像[無音]・意味[笑い]		回答・映像[無音]・意味[笑い]	614
5	●	621	回答要求・映像・印象		回答要求・映像・印象	621
6		622	回答要求・外国		回答要求・外国	622
7		623	回答要求・外国・評価		回答要求・外国・評価	623
8				◆	回答要求・日本・評価	624 ★ ★
9	●	631A	ビール勧め・日本・意味		ビール勧め・日本・意味	631A
10	●	631B	ビール勧め・日本・評価		ビール勧め・日本・評価	631B
11		632A	ビール勧め・外国・意味		ビール勧め・外国・意味	632A
12		632B	ビール勧め・外国・評価		ビール勧め・外国・評価	632B
13	●	641	否定表現・日本・意味		否定表現・日本・意味	641
14	●	642	否定表現・日本・評価・あなた		否定表現・日本・評価・あなた	642
15		643A	否定表現・外国・意味		否定表現・外国・意味	643A
16		643B	否定表現・外国・評価		否定表現・外国・評価	643B
17	●	644	断りのビール勧め・評価・あなた		断りのビール勧め・評価・あなた	644
18		651	断り・日外の違い		断り・日外の違い	651
19		652	断り・外国		断り・外国	652
20	●	653	断りに随伴する笑い・日本・評価		断りに随伴する笑い・日本・評価	653
21		654	断りに随伴する笑い・外国・評価		断りに随伴する笑い・外国・評価	654
22		655s1 ☆	断り・外国・経験(はっきり断られてとまどった)	△	断り・日本・経験(はっきり断られてとまどった)	655s1 ★
23		655s2 ☆	断り・外国・経験(返事が曖昧でとまどった)	△	断り・日本・経験(返事が曖昧でとまどった)	655s2 ★
24		655s3 ☆	断り・外国・経験(笑いや話題そらしでとまどった)	△	断り・日本・経験(笑いや話題そらしでとまどった)	655s3 ★
25		655s4 ☆	断り・外国・経験(了解のくいちがいがあとから解った)	△	断り・日本・経験(了解のくいちがいがあとから解った)	655s4 ★
26						
27						
28						
29						